



## YAMAHA Music Europe GmbH pārdošanas vispārējie nosacījumi

### § 1

#### Šo vispārējo pārdošanas nosacījumu (VPN) derīgums; aizsardzības klauzula

- (1) Šie vispārējie pārdošanas nosacījumi (VPN) attiecas uz preču pārdošanas līgumiem, ko komercaģents (turpmāk tekstā „Pārstāvis”) noslēdzis mūsu vārdā un uzdevumā ar uzņēmēju (šajos VPN tas nozīmē jebkuru personu vai struktūru, kas nav patērētājs) vai ar patērētāju (abi kopā turpmāk tekstā „Klients”). „Patērētājs” ir jebkura fiziska persona, kas noslēdz tiesisku darījumu nolūkos, kurus galvenokārt nevar attiecināt ne uz tās komerciālo, ne pašnodarbināto profesionālo darbību Likuma 2251/1994 1.a panta nozīmē. „Uzņēmējs” ir fiziska vai juridiska persona, vai tiesībspējīga personālsabiedrība, kas, noslēdzot juridisku darījumu, rīkojas savas komerciālās vai patstāvīgās profesionālās darbības ietvaros.
- (2) Mūsu VPN ir piemērojami ekskluzīvi, pat ja, pārzinot Klienta nosacījumus, mēs beznosacījuma kārtā pieņemam pasūtījumus, sniedzam pakalpojumus vai tieši vai netieši atsaucamies uz vēstulēm utt., kurās ietverti minētie vai trešo personu nosacījumi. Mēs neatzīstam pretrunīgus, ar atkāpēm vai papildinošus Klienta nosacījumus, ja vien mēs rakstveidā skaidri nepiekrītam to derīgumam.
- (3) Informācija par datu aizsardzību ir sniegta mūsu atsevišķi reglamentētajos datu aizsardzības nosacījumos.

### § 2

#### Līguma noslēgšana un saturs; rakstiska veidlapa; tiesību paturēšana; konfidencialitāte

- (1) Pārstāvja (interneta) veikalu vada Pārstāvis, nevis mēs – Yamaha Music Europe GmbH. Ja ir nepieciešams reģistrēties, lai varētu izmantot vai pasūtīt preces, ir piemērojami Pārstāvja nosacījumi.
- (2) Preču noformējums Pārstāvja (interneta) veikalā neveido juridiski saistošu piedāvājumu, bet ir tikai aicinājums Klientam iesniegt piedāvājumu (*invitatio ad offerendum*).
- (3) Klienta pasūtījumu uzskata par juridiski saistošu piedāvājumu līguma noslēgšanai. Mūsu piekrišana tiek sagatavota rakstiski (piemēram, ar mūsu pasūtījuma apstiprinājumu vai mūsu paziņojumu par gatavību izsūtīt/savākt preces) vai nosūtīt preces. Ja Klientam tiek nosūtīts saņemšanas apliecinājums, kurā dokumentēta Klienta pasūtījuma saņemšana, tas vēl nenozīmē piekrišanu Klienta piedāvājumam.
- (4) Mēs paturam tiesības laikā no Klienta piedāvājuma līdz brīdim, kad mēs to apstiprinām, preces pārdot citur.
- (5) Juridiski nozīmīgas deklarācijām un paziņojumiem, ko Klients mums sniedz pēc līguma noslēgšanas (piemēram, termiņu noteikšana, atgādinājumi, paziņojumi par defektiem), ir jābūt rakstiskiem, lai tie būtu spēkā.
- (6) Mutiskas līgumiskas vienošanās nav noteicošas pār šiem VPN. Rakstiska vienošanās vai mūsu rakstisks apstiprinājums ir izšķirošs pierādījums tam, kāda vienošanās panākta starp pusēm.

### § 3

#### Piegādes kārtība; pieņemšanas saistību neizpilde, sadarbība utt.; pieņemšana

- (1) Puses vienojas, ka darbības vieta (izpildes vieta) ir Pārstāvja pamata uzņēmējdarbības veikšanas vieta, pat ja preces tiek pasūtītas tiešsaistē.
- (2) Mēs un Klients tāpat vienojamies, ka šis ir pārdošanas sūtījums. Pēc Klienta pieprasījuma mums ir pienākums nosūtīt preces uz viņa darbības vietu. Līdz ar preču nodošanu sūtījuma noformēšanai norādītajai personai, tās nejaušas nozaudēšanas un nejaušas bojāšanās risks pāriet Klientam. Mēs segsim transporta izmaksas un nodrošināsim transporta apdrošināšanu. Tomēr tas neietekmē piegādes izpildes vietu.
- (3) Ja Klients ir patērētājs Likuma 2251/1994 1.a. punkta nozīmē, iepriekš minētais 2. punkts ir piemērojams ar nosacījumu, ka risks saistībā ar preču nejaušu nozaudēšanu un nejaušu to kvalitātes pasliktināšanos pāriet Klientam tikai tad, ja Klients ir nolīdzis personu vai uzņēmumu preču transportēšanai un mēs iepriekš neesam nosaukuši šo personu Klientam. Visos citos gadījumos risks saistībā ar preču nozaudēšanu un nejaušu to kvalitātes pasliktināšanos nepāriet Klientam līdz pārdotā produkta nodošanas brīdim.
- (4) Parasti attiecīgā produkta pirkuma cenā ir iekļauta standarta transportēšanas pakete. Ja Klients vēlas īpašu iepakojumu, kas atšķiras no preču standarta iepakojuma, Klientam var būt jāmaksā papildu maksas.
- (5) Mēs apdrošināsim preces pret sabojāšanu transportēšanas laikā uz mūsu rēķina. Apdrošināšanas maksa ir iekļauta attiecīgajā preču pirkuma cenā. Zaudējumu gadījumā Klientam ir pienākums darīt mums pieejamus visus nepieciešamos dokumentus un sniegt citu nepieciešamo atbalstu, lai pret apdrošinātāju iesniegtā prasība būtu derīga.
- (6) Ja Klients neizpilda pieņemšanas saistības, ignorē sadarbības pieprasījumu vai ja mūsu piegāde tiek aizkavēta citu Klientam piedāvājamu iemeslu dēļ, mums ir tiesības piedzīt izrietošos zaudējumus, tostarp mūsu papildu izdevumus (piemēram, jo īpaši uzglabāšanas izmaksas).

## § 4 Atteikuma tiesības

- (1) Ja Klients ir Patērētājs Likuma 2251/1994 1.a panta izpratnē, viņam ir atteikuma tiesības saskaņā ar tiesību aktiem, jo īpaši ārpus uzņēmuma telpām noslēgtiem līgumiem un distances līgumiem. Visos citos aspektos uz atteikuma tiesībām attiecas noteikumi, kas ir sīki izklāstīti turpmākajos Klientam adresētajos atteikuma norādījumos:

### Atteikuma noteikumi

#### Atteikuma tiesības

Jums ir tiesības atteikties no šī līguma četrpadsmit dienu laikā bez vajadzības norādīt iemeslu.

Atcelšanas periods ir četrpadsmit dienas, sākot no dienas, kad jūs vai trešā persona, kas nav jūsu ieceltais pārvadātājs, pārņem preces savā valdījumā.

Lai jūs varētu īstenot atteikuma tiesības, jums jāinformē mūsu Pārstāvis (**vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, tālruņa numurs, faksa numurs un e-pasta adrese**) par savu lēmumu atteikties no šī līguma, iesniedzot skaidru paziņojumu (piemēram, vēstuli, faksu vai e-pastu). Jūs varat izmantot pielikumā pievienoto atteikuma veidlapas paraugu (sk. 2. punktu), tomēr tās izmantošana nav obligāta. Lai atteikuma periods būtu ievērots, ir pietiekami, ja jūs nosūtāt paziņojumu par atteikuma tiesību īstenošanu pirms atteikuma perioda beigām.

#### Atteikuma sekas

Ja jūs atsakāties no šī līguma, mēs jums nekavējoties (ne vēlāk kā četrpadsmit dienu laikā no dienas, kad mēs saņemam jūsu paziņojumu par šā līguma atcelšanu) atmaksājam visus maksājumus, ko esam saņēmuši no jums, tostarp piegādes maksas (izņemot papildu maksas, kas izriet no jūsu izvēlētas piegādes metodes, kura nav mūsu piedāvātā vislētākā standarta piegāde). Šādai atmaksai mēs izmantosim to pašu maksājuma metodi, ko jūs izmantojāt sākotnējam darījumam, ja vien nav skaidri panākta cita vienošanās ar jums, un no jums nekādā gadījumā netiks iekasēta maksa par šādu atmaksu.

Mēs varam atteikties veikt jums atmaksu līdz brīdim, kad mēs (vai mūsu Pārstāvis) saņemam preces atpakaļ, vai līdz brīdim, kad jūs iesniedzat pierādījumus, ka esat atgriezuši preces, atkarībā no tā, kurš no šiem gadījumiem notiek agrāk.

Jums jāatgriež vai jānogādā preces mūsu Pārstāvim (**ieraksta vārdu, uzvārdu/nosaukumu, adresi**) nekavējoties un jebkurā gadījumā ne vēlāk kā četrpadsmit dienu laikā no dienas, kad jūs informējat mūsu Pārstāvi par šā līguma atcelšanu. Šo termiņu uzskata par ievērotu, ja jūs varat iesniegt pierādījumu par preču izsūtīšanu pirms četrpadsmit dienu termiņa beigām. Mēs sedzam preču atgriešanas izmaksas.

Klients ir atbildīgs par jebkādu preču vērtības zudumu tikai tad, ja šāds zudums ir attiecināms uz darbībām ar precī, kuras nav nepieciešamas to stāvokļa, īpašību un funkciju pārbaudei.

#### Izņēmums attiecībā uz atteikuma tiesībām

Iepriekš minētās atteikuma tiesības neattiecas uz tādu preču piegādi, kuras nav saliekamas un kuru izgatavošanai ir izšķiroša jūsu individuāla izvēle vai galamērķis vai kuras ir nepārprotami pielāgotas jūsu personīgajām vajadzībām.

- (2) Atteikumam var izmantot turpmāk norādīto veidlapu:

| <b>Atteikuma veidlapas paraugs</b>   |  |
|--|--|
| (Ja vēlaties atteikties no līguma, lūdzu, aizpildiet šo veidlapu un nosūtiet to atpakaļ) |  |
| Kam: [ierakstiet Pārstāvja vārdu, uzvārdu/nosaukumu, faksa numuru un e-pasta adresi]     |  |
| 1.   | Es/mēs (*) atceļ(-am) līgumu, ko es (mēs) noslēdzu(-ām) par šādu preču iegādi (*) / šādu pakalpojumu sniegšanu (*) |
| 2.   | Pasūtījuma datums (*) / saņemšanas datums (*)  |
| 3.   | Patērētāja(-u) vārds, uzvārds/nosaukums  |
| 4.   | Patērētāja(-u) adrese  |
| 5.   | Patērētāja(-u) paraksts (tikai saziņai papīra formātā)   |
| 6.   | datums   |
| (*) Lieko svītrot.   |  |

## § 5 Samaksa, preču paturēšana, tiesību izņēmums attiecībā uz kompensācijas un paturēšanas tiesībām; Klienta nespēja izpildīt saistības

- (1) Ja vien mēs neesam vienojušies citādi, mūsu rēķini ir apmaksājami nekavējoties. Noteicošais ir maksājuma saņemšanas datums.

- (2) Ja vien mēs rakstveidā neesam piekrituši citādi, Klientam parasti ir pieejami šādi norēķinu veidi: Maksājums skaidrā naudā (uz vietas veikalā vai piegādes brīdī), kredītkarte, priekšapmaksa, PayPal, Amazon Pay un Apple Pay.
- (3) Klients nav izpildījis saistības, ja viņš pēc mūsu atgādinājuma pēc maksājuma termiņa beigām neveic maksājumu. Ja maksājums nav veikts līdz norunātajam maksājuma termiņam (piem., „samaksa X dienu laikā pēc preces piegādes un rēķina saņemšanas”) vai ja atgādinājums nav nepieciešams citu likumā regulētu noteikumu dēļ, Klients maksājuma kavējuma gadījumā ir nekavējoties uzskatāms par saistību nepildītāju bez īpaša atgādinājuma. Kavējuma laikā pirkuma cenai tiks pieskaitīti procenti atbilstoši attiecīgajai likumā noteiktajai kavējuma procentu likmei. Mēs paturam tiesības pieprasīt kompensēt turpmākus zaudējumus, kas radušies saistību nepildīšanas dēļ. Attiecībā uz uzņēmējiem mūsu prasības uz komerciāliem termiņa procentiem paliek nemainīgas.
- (4) Klients ir tiesīgs veikt ieskaitu tikai tad, ja viņa pretprasība izriet no tām pašām līguma attiecībām vai ir neapstrīdama, gatava lēmuma pieņemšanai vai juridiski saistoša.
- (5) Klientam ir tiesības uz paturēšanas tiesībām tikai tad, ja viņa pretprasība izriet no tām pašām līguma attiecībām. Ja Klients ir uzņēmējs, Klients papildus var atsaukties uz paturēšanas tiesībām tikai tad, ja viņa pretprasība netiek apstrīdēta, par to var pieņemt lēmumu vai tā ir juridiski nodibināta.
- (6) Mēs esam tiesīgi atteikt mūsu neizpildītos pakalpojumus līgumattiecību ietvaros, ja pēc līguma noslēgšanas kļūst skaidrs, ka mūsu prasība veikt maksājumu, kam pamatā ir attiecīgās līgumattiecības, ir apdraudēta Klienta nespējas to izpildīt dēļ. Mūsu tiesības atteikt pakalpojumus nav piemērojamas, ja maksājums tiek veikts vai tiek iesniegts maksājuma nodrošinājums. Mums ir tiesības noteikt Klientam saprātīgu termiņu, kurā Klientam ir vai nu jāveic maksājums, vai jāsniedz nodrošinājums par mūsu pakalpojumu, saskaņojot maksājumu ar piegādi. Pēc neizpildīta termiņa beigām mēs varam atteikties no līguma. Likuma noteikumi par termiņu nepieciešamību paliek nemainīgi.
- (7) Ja Klients ir uzņēmējs, piemēro turpmāk izklāstītos noteikumus: Ja Klients neizpilda maksājuma saistības saskaņā ar noteikumiem iepriekšējā 6. punktā, mums ir tiesības atkāpties ne tikai no līguma, bet arī no papildu vienošanām, kas noslēgtas ar Klientu un ko vēl nav izpildījusi neviena no pusēm.

## § 6

### **Piegādes termiņi, to pagarinājumi; noteikumi attiecībā uz nepārvaramu varu, pašpiegāde utt.; daļēji pakalpojumi; inspekcijas un/vai pārbaudes mūsu telpās**

- (1) Mūsu iepriekš paziņotie piegādes un pakalpojumu noteikumi un termiņi (piegādes termiņi) vienmēr ir tikai aptuveni, ja vien nav skaidri apsolīts vai saskaņots noteikts termiņš.
- (2) Ja mēs paredzam, ka piegādes termiņu nevarēs ievērot, mēs nekavējoties informējam Klientu par to un par paredzamo jauno piegādes termiņu.
- (3) Neatkarīgi no tā, vai mēs esam piekrituši noteiktam termiņam, mēs neesam atbildīgi par neiespējamību vai kavēšanos sniegt pakalpojumus, ja līguma noslēgšanas brīdī šādus nepārvaramas varas apstākļus nevarējām paredzēt un par kuriem mēs neesam atbildīgi (piemēram, visu veidu darbības pārtraukumi, ugunsgrēki, dabas katastrofas, laikapstākļi, plūdi, karš, sacelšanās, terorisms, transportēšanas kavējumi, streiki, juridisks lokauts, darbaspēka, enerģijas vai izejvielu trūkums, kavēšanās izdot nepieciešamās oficiālās atļaujas, oficiāli/suverēni pasākumi).  
Šāds notikums ir arī mūsu paredzēto piegādātāju trūkums, nepareiza vai novēlota piegāde, ja mēs attiecīgi neesam par to atbildīgi un līguma ar Klientu noslēgšanas brīdī tika noslēgts atbilstošs riska ierobežošanas darījums ar attiecīgo paredzēto piegādātāju; tas attiecas arī uz gadījumiem, kad riska ierobežošanas darījumu pabeidzam uzreiz pēc darījuma ar Klientu.  
Šādos gadījumos piegādes termiņi automātiski pagarinās par laiku, kas vienāds ar notikuma ilgumu, tam pieskaitot saprātīgu laikposmu.
- (4) Piegādes termiņi automātiski pagarinās par saprātīgu laikposmu, ja Klients nepilda savus līgumiskos pienākumus vai saistības.
- (5) Mums ir tiesības līgumu izpildīt daļēji, ja a) daļēju izpildi Klients var izmantot līgumā noteiktā mērķa ietvaros, b) tiek nodrošināta atlikušo pakalpojumu piegāde un c) daļējas izpildes rezultātā Klientam nerodas ievērojami papildu izdevumi.
- (6) Mūsu likumīgās tiesības, jo īpaši attiecībā uz izņēmumiem no mūsu pienākuma izpildīt (piemēram, pamatojoties uz pakalpojuma un/vai papildu izpildes neiespējamību vai nepieņemamību) un Klienta nepieņemšanas vai izpildes kavēšanās dēļ, paliek nemainīgas.
- (7) Ja mēs neizpildām piegādes vai pakalpojuma saistības vai ja neatkarīgi no iemesla mums kļūst neiespējami tās izpildīt, jebkāda atbildība par kompensāciju ir ierobežota saskaņā ar šo VPN § 10. punktu.

## § 7

### **Īpašumtiesību paturēšana**

- (1) Ar šo puses vienojas par īpašumtiesību paturēšanu, lai nodrošinātu visas mūsu šobrīd eksistējošās un nākotnes prasības pret Klientu saistībā ar piegādēm un pakalpojumi, kas sniegti Klientam, ieskaitot saistītus nesamaksātās summas prasījumus no norēķinu konta (nodrošināti prasījumi). Preces, ko mēs piegādājam Klientam, paliek mūsu īpašumā līdz visu nodrošināto prasījumu pilnīgai samaksai. Šīs preces un priekšmeti, uz kuriem arī attiecas īpašumtiesību paturēšana to atrašanās vietā saskaņā ar turpmāk izklāstītajiem noteikumiem, turpmāk ir dēvētas kā "rezervētas preces". Ja Klients plāno pārvietot rezervētās preces uz vietu ārpus Grieķijas, Klientam ir pienākums izpildīt vietējās juridiskās prasības, lai nodibinātu mūsu īpašumtiesību paturēšanu uz Klienta rēķina, un nekavējoties informēt mūs pēc minētās Klienta ieceres īstenošanas.
- (2) Klients uzglabā rezervētās preces mūsu vajadzībām bez maksas. Klientam jārikojas ar rūpību un uz sava rēķina pietiekami jānodrošinās pret kaitējumu preču sākotnējai vērtībai, ko rada uguns, ūdens un zādzība. Ja ir nepieciešami tehniskās apkopes,

apkalpošanas vai inspekcijas darbi (tas tomēr neietver (turpmākas) izpildes darbības, kas mums jāsniedz), Klientam tie jāveic savlaicīgi un uz sava rēķina.

- (3) Klientam nav tiesību iekļāt preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, vai nodot šīs preces uzticējumglabāšanā. Ja trešās personas iekļā preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, vai jebkādas citas trešo personu piekļuves gadījumā Klientam ir skaidri jānorāda mūsu Īpašumtiesības un nekavējoties rakstveidā jāinformē mūs, lai mēs varētu īstenot savu Īpašumtiesību paturēšanu. Ja trešā persona nevar atmaksāt mums tiesas un ārpustiesas procesos radušās izmaksas, Klients ir atbildīgs, ja un ciktāl Klientam ir pienākums segt šīs izmaksas.
- (4) Pēc iepriekšēja paziņojuma Klientam ir pienākums sniegt mums piekļuvi savām darbības un uzglabāšanas vietām parastajā darba laikā, lai mēs varētu pārliecināties par to, kādā stāvoklī ir preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana.
- (5) Līdz izpildes notikuma iestāšanās brīdim ((9). punkts) Klients var izmantot preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, parastajā darījumdarbības gaitā. Tomēr Klients nav tiesīgs apstrādāt, pārveidot, apvienot, sajaukt un/vai pārdot rezervētās preces.
- (6) Ja pretēji 5. punktam Klients apstrādā vai pārveido preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, tad mēs kā ražotājs šādu apstrādi vienmēr uzskatām par veiktu mūsu vārdā un ņemam vērā, un mēs nekavējoties iegūstam Īpašumā – ja apstrāde vai pārveidošana ir veikta no materiāliem, kas iegūti no vairākiem Īpašniekiem, vai ja jaunradītā priekšmeta vērtība ir lielāka nekā to preču vērtība, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, – kopīgas Īpašumtiesības (daļējas Īpašumtiesības) uz jaunradīto priekšmetu attiecībā uz to preču vērtību, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana (bruto rēķina vērtība), jaunradītā priekšmeta vērtībā. Ja kāda iemesla dēļ šāda Īpašumtiesību paturēšana un/vai kopīga Īpašumtiesību paturēšana nav iegūstama, Klients jau tagad nodod mums savas nākotnes Īpašumtiesības un/vai (iepriekš aprakstītajās attiecībās) kopīgas Īpašumtiesības uz jaunradīto priekšmetu apmaiņā pret nodrošinājumu; ar šo mēs pieņemam šo nodošanu.

Ja pretēji 5. punktam preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību saglabāšana, tiek apvienotas ar precēm, uz kurām neattiecas Īpašumtiesību saglabāšana, vai tās tiek sajauktas kopā, mēs kopīgi paturēsim Īpašumtiesības attiecībā uz jaunizveidoto vienību, ņemot vērā to preču vērtību, uz kurām attiecas Īpašumtiesību saglabāšana (bruto rēķina vērtība), un pārējo apvienoto vai jaukto preču vērtību apvienošanas vai sajaukšanas brīdī; ja preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību saglabāšana, tiek uzskatītas par galveno sastāvdaļu, mēs iegūsim vienpersoniskas Īpašumtiesības. Ja kāda no pārējām lietām ir uzskatāma par galveno sastāvdaļu, Klients nodos mums proporcionālas kopīgas Īpašumtiesības uz vienoto lietu iepriekš aprakstītajās attiecībās, ar nosacījumu, ka galvenā sastāvdaļa pieder Klientam. Mēs ar šo pieņemam šādu nodošanu.

Klients bez maksas tur drošībā mūsu izrietošās ekskluzīvās Īpašumtiesības vai kopīgās Īpašumtiesības uz priekšmetu saskaņā ar iepriekš izklāstītajiem noteikumiem.

- (7) Kā nodrošinājumu Klients piešķir mums savu maksājuma prasījumu pret savu pircēju, kas izriet no preču, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, tālākpārdošanas, ko Klients veicis pretēji 5. punktam, kā arī Klienta prasījumu pret savu pircēju vai trešām personām attiecībā uz precēm, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, kas izriet no cita juridiska pamata (jo Īpaši prasījumus no aizliegtām darbībām un prasījumus par apdrošināšanas pabalstiem), tostarp visus atlikumus no norēķinu konta; ja mums pieder proporcionālas kopīgas Īpašumtiesības uz precēm, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, tas notiek atbilstoši mūsu daļai kopīgajās Īpašumtiesībās. Mēs ar šo pieņemam šādu nodošanu.

Mēs ar šo piešķiram Klientam atsaucamu atļauju iekasēt saņemamās summas, kas mums piešķirtas viņa vārdā mūsu uzdevumā. Tas neietekmē mūsu tiesības pašiem iekasēt šīs summas. Tomēr mēs tās neiekasēsim paši un neatsauksim atļauju iekasēt saņemamās summas kamēr vien Klients pienācīgi izpildīs savas maksājumu saistības pret mums (jo Īpaši nepaliks parādā), kamēr vien netiks iesniegts pieteikums uzsākt maksātnespējas procedūru par Klienta aktīviem un kamēr vien Klients neizrādīs nepietiekamu tiesībspēju un rīcībspēju maksājumu veikšanai. Ja iestājas kāds no iepriekš minētajiem notikumiem, mēs varam pieprasīt, lai Klients informē mūs par piešķirtajām saņemamajām summām un attiecīgajiem debitoriem, informē attiecīgos debitorus par piešķiršanu un iesniedz mums visu dokumentāciju un informāciju, kas mums vajadzīga parāda pieprasīšanai.

Piešķirtajām saņemamajām summām ir attiecīgi piemērojams (3). punkts.

- (8) Ja Klients to pieprasa, mums ir pienākums atbrīvot preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, priekšmetus, kas aizņem to vietu, un saņemamās summas, ciktāl to aplēstā vērtība pārsniedz nodrošinātās saņemamās summas par vairāk nekā 50 %. Mēs paturam tiesības atlasīt priekšmetus, kas jāiesniedz.
- (9) Ja mēs atkāpjāmies no līguma saskaņā ar tiesību aktiem, tad tādas Klienta rīcības dēļ, kas pārkāpj līgumu (izpildes notikums), jo Īpaši, ja netiek izpildītas maksājuma saistības, mums ir tiesības pieprasīt no Klienta to preču atgriešanu, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana. Mūsu paziņojums atkāpties tiks iekļauts, vēlākais, mūsu pieprasījumā atgriezt preces. Transportēšanas izmaksas saistībā ar atgriešanu sedz Klients. Ja mēs iekļājam preces, uz kurām attiecas Īpašumtiesību paturēšana, arī tas ietver paziņojumu par atkāpšanos.

## § 8

### Garantija attiecībā uz trūkumiem

- (1) Attiecībā uz Klienta tiesībām gadījumā, ja ir būtiski kvalitātes vai Īpašumtiesību trūkumi, piemēro juridiskās nostādnes ar nosacījumu, ka šajos VPN nav paredzēts nekas pretējs vai papildinošs. Jebkurā gadījumā netiek ietekmēti Īpašie tiesību akti par preču galīgo piegādi patērētājam (piegādātāja regress).
- (2) Ja Klients ir uzņēmējs, mēs neuzņemamies sniegt garantiju attiecībā uz būtiskiem trūkumiem, kas saistīti ar lietotu preču saskaņotu piegādi.
- (3) Ja vien nav skaidri panākta cita vienošanās, mūsu precēm un pakalpojumiem jāatbilst tikai Vācijā juridiski piemērojamām prasībām.
- (4) Ja Klients ir uzņēmējs, Klientam ir pienākums pārbaudīt vai nodrošināt, ka tā norādīta trešā persona pārbauda, piegādātās preces tūlīt pēc piegādes un nekavējoties informēt mūs par visiem trūkumiem, ja to pieņemšana nav skaidri saskaņota. Paziņojuma par trūkumiem tūlītējums nozīmē, ka tas jānosūta, vēlākais, septiņu (7) darbdienu laikā pēc piegādes vai — ja ir trūkums, ko nevarēja atklāt pārbaudes laikā — trīs (3) darbdienu laikā pēc trūkuma atklāšanas.

Ja Klients neveic pienācīgu pārbaudi un/vai neiesniedz sūdzību, mūsu garantijas pienākums un cita atbildība par attiecīgo trūkumu ir izslēgta.

- (5) Izdevumus saistībā ar pārbaudes mērķi un turpmāku izpildi, jo īpaši transportēšanas, ceļa, darbaspēka un materiālu izmaksas, sedzam mēs, ja tiek pierādīts, ka trūkums pastāv. Tomēr, ja tiek konstatēts, ka Klienta pieprasījums novērst trūkumu ir nepamatots, mums ir tiesības pieprasīt, lai Klients atlīdzina mums izrietošos izdevumus. Attiecībā uz izdevumiem, kas saistīti ar bojātā produkta izņemšanu un salabotā vai piegādātā produkta bez trūkumiem uzstādīšanu vai pievienošanu, piemēro likuma noteikumus.
- (6) Ja piegādātais produkts ir ar trūkumiem, mums ir tiesības un pienākums pēc Klienta izvēles nodrošināt sekojošu izpildi, vai nu novēršot trūkumu (sekojoši uzlabojumi), vai piegādājot priekšmetu bez trūkumiem (nomainas piegāde). Maiņas preces piegādes gadījumā Klients atgriež nomaināmo produktu mums saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem.
- (7) Mums ir tiesības nodrošināt papildinošu izpildi, ja vien Klients samaksā pienākošos pirkuma cenu vai — attiecīgā gadījumā — pienākošos kārtējo maksājumu, tomēr Klientam ir tiesības paturēt saprātīgu summu, kas ir proporcionāla trūkumam.
- (8) Ja papildinošā izpilde ir neiespējama vai nav izdevusies vai ja Klienta noteikts saprātīgs termiņš papildinošajai izpildei ir beidzies vai nav nepieciešams saskaņā ar juridiskajām nostādnēm, Klients var pēc saviem ieskatiem atkāpties no līguma vai samazināt pirkuma cenu. Tomēr atteikuma tiesības nepastāv attiecībā uz maznozīmīgiem trūkumiem.
- (9) Ja Klients ir uzņēmējs, piemēro turpmāk izklāstītos noteikumus: Ja ir trūkumi mūsu piegādātiem trešo personu produktiem (jo īpaši būvniecības komponentiem), kurus mēs nevaram novērst ar licencēšanas tiesību aktiem saistītu iemeslu vai faktisku iemeslu dēļ, mēs pēc mūsu ieskatiem izpildīsim savu garantijas prasījumu pret konkrēto trešo personu uz Klienta rēķina vai nodosim to Klientam. Garantijas prasījumi pret mums attiecībā uz šādiem defektiem (saskaņā ar pārējām prasībām un šiem vispārējiem pārdošanas noteikumiem) pastāv tikai tad, ja iepriekš minēto prasījumu juridiskā izpilde pret trešām personām ir bijusi neveiksmīga vai (piemēram, maksātnespējas dēļ) bezjēdzīga (t. i., ar laiku saistītu iemeslu dēļ) vai citādi nepamatota Klientam. Laikposmā, kad mēs īstenojam prasījumus pret trešo personu, Klienta prasījumu pret mums noilgums tiek apturēts.
- (10) Jebkādi prasījumi par zaudējumu kompensāciju pastāv tikai saskaņā ar šo VPN § 10. punktu.

## § 9

### Trešo personu īpašumtiesību garantija

- (1) Saskaņā ar šo § 9. punktu mēs garantējam, ka uz precēm neattiecas trešo personu komerciālās īpašumtiesības vai autortiesības Eiropas Savienības valstīs vai citās valstīs, kurās mēs ražojam produktus vai nodrošinām to ražošanu. Katra puse nekavējoties rakstveidā informē otru pusi par to, vai prasījumi pret to tiek izpildīti šādu tiesību pārkāpuma dēļ.
- (2) Prasījumi trešo personu komerciālo īpašumtiesību vai autortiesību pārkāpuma dēļ ir izslēgti, ja šāda pārkāpuma pamatā ir neatļauta produkta pārveidošana vai izmantošana no Klienta puses, kura nav saskaņā ar līgumu. Ja Klients ir uzņēmējs, prasījumi par trešo personu komerciālo īpašumtiesību vai autortiesību pārkāpumu ir izslēgti arī tad, ja konkrētā pārkāpuma pamatā ir Klienta norādījums.
- (3) Ja preces pārkāpj trešās personas komerciālās īpašumtiesības vai autortiesības, mēs pēc Klientam ieskatiem un uz sava rēķina pārveidosim vai apmainīsim preces tā, lai trešās personas tiesību pārkāpums neturpinātos, bet preces joprojām atbilstu līgumiski saskaņotajām funkcijām, vai arī mēs iegūsim izmantošanas tiesības Klientam, noslēdzot licencēšanas līgumu. Ja mums neizdodas to izdarīt saprātīgā termiņā, Klients ir tiesīgs atkāpties no līguma vai saprātīgi samazināt pirkuma cenu.
- (4) Ja Klients ir uzņēmējs, mēs no citiem ražotājiem saņemtu vai piegādātājiem piegādātu preču juridisku pārkāpumu gadījumā pēc Klienta ieskatiem īstenojam savus garantijas prasījumus pret šiem ražotājiem vai piegādātājiem uz Klienta rēķina vai nodosim tos Klientam; attiecīgi piemēro 8. punkta 9. apakšpunktu (jo īpaši attiecībā uz mūsu sekundāro atbildību).
- (5) Jebkādi prasījumi par zaudējumu kompensāciju pastāv tikai saskaņā ar šo VPN § 10. punktu.

## § 10

### Atbildība par zaudējumu kompensāciju utt.

- (1) Mūsu atbildība par zaudējumu kompensāciju neatkarīgi no juridiskā pamata, jo īpaši par zaudējumu kompensāciju pakalpojuma vietā vai papildus pakalpojumam, kura rodas jāsniedz tādu iemeslu dēļ kā parāds līguma sarunu laikā, neiespējamība, saistību neizpilde, trūkumi, neatļauta rīcība, un par citiem tiešiem un netiešiem zaudējumiem ir izslēgta, ja vien nerodas kāds no šiem apstākļiem:
  - a) mēs krāpnieciski vai/vai rupjas nolaidības dēļ esam slēpuši defektu;
  - b) mēs uzņēmāmies garantiju par preču kvalitāti vai iepirkuma risku;
  - c) pārkāpums rada kaitējumu, kas izriet no kaitējuma dzīvībai, ķermenim vai veselībai sakarā ar tīšu vai nolaidības dēļ radušos pārkāpumu, kuru izdarām mēs vai kāds no mūsu juridiskajiem pārstāvjiem, vai Pārstāvis;
  - d) tas rada kaitējumu, kas rodas sakarā ar tīšu vai rupjas nolaidības dēļ radušos pārkāpumu, kuru izdarām mēs vai kāds no mūsu juridiskajiem pārstāvjiem, vai Pārstāvis;
  - e) tas rada zaudējumus būtisku līgumsaistību pārkāpuma dēļ, kam pamatā ir rupja nolaidība, kas jau nav pilnībā apskatīta no punkta a) līdz punktam d) vai punkta f). Būtiskas līgumsaistības ir visi tie pienākumi, kuru izpilde ir priekšnosacījums, lai varētu pienācīgi izpildīt līgumu pirmām kārtām un tā, kā Klients to var parasti sagaidīt. Tomēr šādā gadījumā mūsu atbildība par maznozīmīgu nolaidību ir ierobežota apjoma ziņā saskaņā ar līgumiski tipiski paredzamu kaitējumu līguma noslēgšanas brīdī, vai

